

Bendición por Jonathan Pollard

La bendición por Jonathan Pollard fue compuesta por el Gran Rabino de Israel Yona Metzger.

Jonathan Pollard es un ex analista civil de inteligencia de la Marina de los Estados Unidos que fue condenado a cadena perpetua en 1987 por espiar para Israel. Es la única persona en la historia de Estados Unidos en recibir cadena perpetua por espiar para un país aliado. En 2012 un documento desclasificado de 1987 de la CIA menciona que Pollard no compartió información de inteligencia sobre Estados Unidos, sino que su interés principal eran los planes nucleares y de misiles de países árabes y soviéticos.

מי שברך אבותינו אברהם יצחק ויעקב	Mi sheberaj avoteinu Abraham Itzjak velaakov
משה ואהרן דוד ושלמה	Moshe veAharon David uShlomo,
הוא יברך את	huievarej et
יונתן בן מלכה פולארד	Ionatan ben Malka Pollard
אשר פעל רבות למען העם היושב בציון.	asher paal rabot lemaan ha'am haioshev betsion.

הקב"ה ישמרהו ויצילהו מכל צרה	HaKadosh Baruj Hu ishmereu veitaztileu mikol tsara
וצוקה ומכל נגע ומחלה.	veysuka umikol nega umajala.
יוציהו במהרה לחרות עולם,	lotsiehu bimera lejerut olam,
ויזכהו לעלות ציון ברנה,	veizajehu la'alot tsion berina,
וישלח לו ברכה והצלחה בכל מעשה ידיו.	veishlaj lo braja veatslaja vekol ma'ase iadav.
יזכה לאורך ימים ושנות חיים ברב עז ושלום.	Izke le'orej iamim ushnot jaim berov oz veshalom.
בעבור שכ'ל הקהל מתפלל בעבורו	Baabur shekol hakaal mitpalel baaburo
בשכר זה הקב"ה ימלא עליו רחמים	bisjar ze HaKadosh Baruj Hu iemale alav rajamim
ירבה כ'חו ויבטל צערו.	iarbe kojo veivatel tsa'aro.

אבינו שבשמים יהי רצון מלפניך,	Avinu shebashaim iei ratson milefaneja,
שיעלו לפני כסא רחמיך תפלותינו ובקשותינו,	sheiaalu lifnei kise rajameja tefiloteinu ubakashoteinu,
ובזכות אבות תושיע בנים,	ubizjut avot toshia banim,
וקים בו הפסוק	vikuiam bo hapasuk
"הוציאה ממסגר נפשי להודות את שמך"	"hotsia mimasger nafshi lehodot et shemeja"
במהרה בימינו אמן.	bimera beiameinu Amen.

Él que bendijo a nuestros Patriarcas Abraham, Itzjak y Iaakov, Moshe y Aharon, David y Shlomo, bendice a **Ionatan ben Malka Pollard** que tanto hizo en nombre de la Nación, que habita en Sión.

Que el Santo Bendito Él lo proteja y lo salve de toda angustia y dolor, y de toda aflicción y enfermedad, Y rápidamente lo deje en libertad y le conceda el mérito de ir a Sión con alegría, Y le otorgue bendición y éxito en toda obra de sus manos. Que le de el merito de larga vida y que sus años sean bendecidos con abundante fuerza y paz. Siendo que toda la congregación está orando por él Por este mérito, que el Santo Bendito Él tenga misericordia sobre él, lo fortalezca, y ponga fin a su sufrimiento.

Padre Celestial sea Tu voluntad que nuestras oraciones y peticiones lleguen ante Tu trono misericordioso, y en mérito de los patriarcas redime a los hijos, y haz realidad para él el versículo "Saca mi alma de la prisión para alabar Tu nombre" (Salmos 142:8) pronto en nuestros días, Amen.